

# SYLABUS

## DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2016/2017-2017/2018

(skrajne daty)

### 1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/ MODULE

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| Nazwa przedmiotu/ modułu                             | Język niemiecki                       |
| Kod przedmiotu/ modułu*                              |                                       |
| Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)       | Wydział Medyczny                      |
| Nazwa jednostki realizującej przedmiot               | Centrum Języków Obcych                |
| Kierunek studiów                                     | Zdrowie Publiczne                     |
| Poziom kształcenia                                   | drugiego stopnia                      |
| Profil   | praktyczny                            |
| Forma studiów  | stacjonarne                           |
| Rok i semestr studiów                                | rok I semestr 1, 2                    |
| Rodzaj przedmiotu                                    | przedmiot treści kształcenia ogólnego |
| Koordinator  | mgr Joanna Mazur                      |
| Imię i nazwisko osoby prowadzącej/ osób prowadzących | mgr Dorota Pirga                      |

\* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

### 1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

| Wykl. | Ćw. | Konw. | Lab. | Sem. | ZP | Prakt. | Samokształcenie | Liczba pkt ECTS |
|-------|-----|-------|------|------|----|--------|-----------------|-----------------|
|       | 30  |       |      |      |    |        | 20              | <b>2</b>        |
|       | 30  |       |      |      |    |        | 20              | <b>2</b>        |

### 1.3. Sposób realizacji zajęć

☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

### 1.4. Forma zaliczenia przedmiotu/ modułu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

Zaliczenie z oceną w semestrze I-II, egzamin końcowy w formie testu jednokrotnego wyboru.

## 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

|  |
|--|
| Znajomość języka angielskiego na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego |
|--|

## 3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

### 3.1. Cele przedmiotu/ modułu

|    |   |
|----|---|
| C1 | Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2+.                            |
| C2 | Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, jak i płynne i poprawne posługiwanie się językiem niemieckim z zakresu zdrowia publicznego do celów zawodowych i naukowych. |
| C3 | Poszerzenie słownictwa specjalistycznego z zakresu zdrowia publicznego.   |
| C4 | Przygotowanie do przedstawienia specjalistycznej prezentacji i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów specjalistycznych.                                  |

### 3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU

| EK (efekt kształcenia) | Treść efektu kształcenia zdefiniowanego dla przedmiotu (modułu)   | Odniesienie do efektów kierunkowych (KEK) |
|------------------------|---|---|
| EK_01                  | Ma umiejętności językowe w zakresie dziedzin nauki i dyscyplin naukowych, właściwych dla studiowanego kierunku studiów, zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego | K_U19                                     |

### 3.3 TREŚCI PROGRAMOWE

#### A. Problematyka wykładu

|                     |
|---------------------|
| Treści merytoryczne |
|                     |

#### A. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

|   |
|---|
| Treści merytoryczne                         |
| Semestr 1                                   |
| 1. Studia na uniwersytecie.                 |
| 2. Ciało ludzkie.                           |
| 3. Wywiad lekarski.                         |
| 4. Układ pokarmowy.                         |
| 5. Żywność, produkty, przechowywanie.       |
| 6. Odżywianie.                              |
| 7. Niekonwencjonalne metody żywieniowe.     |
| 8. Problemy zdrowotne a odżywianie.         |
| 9. Zdrowy tryb życia.                       |
| 10. Zaburzenia odżywiania - opis przypadku. |
| 11. Diety.                                  |
| 12. Ustalanie jadłospisu.                   |
| 13. Witaminy.                               |
| 14. Dokumentacja medyczna.                  |
| 15. Statystyka badań naukowych.             |
| Semestr 2                                   |
| 1. Etyka w zawodzie.                        |
| 2. Promocja zdrowia.                        |
| 3. Choroby cywilizacyjne.                   |
| 4. Prawo w medycynie.                       |

|  |
|--|
| 5. BHP.  |
| 6. Ubezpieczenia zdrowotne.                                      |
| 7. Marketing usług zdrowotnych.                                  |
| 8. Wolontariat i organizacje wspomagające system zdrowia.        |
| 9. Elementy psychologii zdrowia – wybrane pojęcia.               |
| 10. Uzależnienia – opis przypadku.                               |
| 11. Stres: przyczyny, objawy, sposoby radzenia sobie ze stresem. |
| 12. Patologie społeczne.   |
| 13. CV.  |
| 14. Szukanie pracy – ogłoszenia.                                 |
| 15. Rozmowa kwalifikacyjna.                                      |

### 3.4 METODY DYDAKTYCZNE

Praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z dietetyki, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego.

### 3. METODY I KRYTERIA OCENY

#### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów kształcenia

| Symbol efektu | Metody oceny efektów kształcenia<br>(np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć) | Forma zajęć<br>dydaktycznych (w, ćw, ...) |
|---------------|---|---|
| EK_01         | ZALICZENIE Z OCENĄ, EGZAMIN PISEMNY, ODPOWIEDŹ USTNA, PREZENTACJA MULTIMEDIALNA, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ                             | ĆW  |

#### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Ćwiczenia (ocena umiejętności – EK\_01): zaliczenie z oceną (semestr 1), egzamin pisemny testowy na poziomie B2+ po 2 semestrze, wykonanie i przedstawienie indywidualnej prezentacji z wykorzystaniem tekstów źródłowych i technik multimedialnych – w trakcie 2 semestru (30% oceny z egzaminu).

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, przygotowanie do zajęć a także obecność i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

Forma zaliczenia – zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru, test luk, wypowiedź otwarta 120-150 słów, tłumaczenie na drugi język.

Ocena umiejętności (EK\_01):

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100%

Ocena +dobra/ dobra: dobry/ zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 71%-80%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 61%-70%  
 Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania  
 3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51%-60%  
 Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji  
 2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 50%

*Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.*

*Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen częściowych.*

#### 4. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

| Aktywność                             | Liczba godzin/ nakład pracy studenta |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| godziny zajęć wg planu z nauczycielem | 30+30=60                             |
| przygotowanie do zajęć                | 10+10=20                             |
| udział w konsultacjach                | 1+1=2                                |
| czas na napisanie referatu/eseju      | 2+2=4                                |
| przygotowanie do egzaminu             | 5+5=10                               |
| udział w zaliczeniu/egzaminie         | 0+1=1                                |
| Przygotowanie pracy projektowej       | 2+2=4                                |
| SUMA GODZIN                           | 50+51=101                            |
| 1pkt ECTS=25 do 30 godzin             |                                      |
| <b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b> | <b>2+2=4</b>                         |

#### 5. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| wymiar godzinowy                 | - |
| zasady i formy odbywania praktyk | - |

#### 6. LITERATURA

|  |  |
|--|--|
| Literatura podstawowa:   |  |
| Firnhaber-Sensen U., M. Rodi, <i>Deutsch im Krankenhaus Neu</i> , Klett-Langenscheidt. München: 2012                           |  |
| <i>Deutsch im Krankenhaus Neu Berufssprache für Ärzte und Pflegekräfte Intensivtrainer</i> , KlettLangenscheidt. München: 2012 |  |
| <i>Deutsch im Krankenhaus Neu Glossar Deutsch-Polnisch</i> , Klett-Langenscheidt. München: 2016                                |  |
| Ganczar M., B. Rogowska, <i>Niemiecki w praktyce ratownika medycznego</i> , Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2013                    |  |
| Własne materiały autorskie   |  |
| Literatura uzupełniająca:  |  |
| Jarmużek E. i in., <i>Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen</i> ,  |  |

Cornelsen 2005

M. Szafrński, *Deutsch für Mediziner*, Wydawnictwo Lekarskie PZWL.

Warszawa: 2008

A. Nazarska Brzeska, *Rund um den Körper. Ein Lehrbuch für medizinische Fachkräfte*, bestom. Łódź: 2009

Materiały dla Wydziału Medycznego na stronie <http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl>

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej